

415681-2026 - Състезателна процедура

Германия – Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне на планове и чертежи –
Beratungs- und Planungsleistungen zur technischen Gebäudeausrüstung KG 400 im Rahmen
der Erstellung von Planungskonzepten

OJ S 115/2026 17/06/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH

Електронна поща: Vergabe@thf-berlin.de

Правна категория на купувача: Публично предприятие, контролирано от местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

1.1. Купувач

Официално наименование: Tempelhof Projekt GmbH

Електронна поща: Vergabe@thf-berlin.de

Правна категория на купувача: Публично предприятие, контролирано от местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Beratungs- und Planungsleistungen zur technischen Gebäudeausrüstung KG 400
im Rahmen der Erstellung von Planungskonzepten

Описание: Die Tempelhof Projekt GmbH beabsichtigt den Abschluss einer
Rahmenvereinbarung zur Erbringung von Beratungs- und Planungsleistungen für die
technische Gebäudeausrüstung. Ziel ist die Bindung mehrerer qualifizierter Planungsbüros mit
unterschiedlichen fachlichen Schwerpunkten, um projekt- und themenspezifische Leistungen
flexibel und bedarfsgerecht abrufen zu können. Der geschätzte Auftragswert beträgt max.
2.000.000 EUR netto über die Gesamtlaufzeit des Dynamischen Beschaffungssystems. Die
Leistung erfolgt in enger Abstimmung mit den Fachplanern für Architektur und Kostenplanung.

Идентификатор на процедурата: 1f671a80-bc93-4d24-9393-48d4a3ccfe7

Вътрешен идентификатор: 26-F-Ver-0026

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 71240000 Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне
на планове и чертежи

2.1.2. Място на изпълнение

Град: Berlin

Пощенски код: 12101

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

2.1.4. **Обща информация**

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

2.1.6. **Основания за изключване**

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. **Обособена позиция**

5.1. **Обособена позиция: LOT-0000**

Заглавие: Beratungs- und Planungsleistungen zur technischen Gebäudeausrüstung KG 400 im Rahmen der Erstellung von Planungskonzepten

Описание: Die Tempelhof Projekt GmbH beabsichtigt den Abschluss einer Rahmenvereinbarung zur Erbringung von Beratungs- und Planungsleistungen für die technische Gebäudeausrüstung. Ziel ist die Bindung mehrerer qualifizierter Planungsbüros mit unterschiedlichen fachlichen Schwerpunkten, um projekt- und themenspezifische Leistungen flexibel und bedarfsgerecht abrufen zu können. Der geschätzte Auftragswert beträgt max. 2.000.000 EUR netto über die Gesamtlaufzeit des Dynamischen Beschaffungssystems. Die Leistung erfolgt in enger Abstimmung mit den Fachplanern für Architektur und Kostenplanung. Вътрешен идентификатор: 26-F-Ver-0026

5.1.1. **Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71240000 Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне на планове и чертежи

5.1.2. **Място на изпълнение**

Град: Berlin

Пощенски код: 12101

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Flughafen Berlin-Tempelhof (THF)

5.1.3. **Очаквана продължителност**

Срок: 120 Месеци

5.1.5. **Стойност**

Максимална стойност за рамковото споразумение: 2 000 000,00 EUR

5.1.6. **Обща информация**

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)

: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.7. **Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Eintragung in das Handelsregister und/oder der Handwerkskammer und/ oder relevantes Berufsregister, nicht älter als 6 Monate beim Eingang der Bewerbung

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Die Auftragnehmerin verfügt über eine Haftpflichtversicherung/Berufshaftpflichtversicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden mit einer Deckungssumme in Höhe von 1 Mio. Euro. Der Nachweis ist mit der Bewerbung einzureichen.

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Anzahl der verfügbaren Fachplaner*innen

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: - es muss mind. eine Referenz aus einer oder mehrerer der nachfolgenden Referenzkategorien nachgewiesen werden: Referenzkategorie 1: Projekte im denkmalgeschützten Bestand Referenzkategorie 2: Projekte im Bestand Bauzeit 1900 -1975 Referenzkategorie 3: Projekte im Bestand oder Neubau mit nachweislichem Low-Tech-Ansatz Die selbe Referenz darf für den Nachweis unterschiedlicher Referenzkategorien verwendet werden, sofern sie die Anforderungen erfüllt. Die Leistungen müssen innerhalb der letzten 5 Jahre abgeschlossen worden sein

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Stundensätze

Описание: Stundensätze der Projektleitung, des/der Ingenieur*in/ Fachplaner*in TGA sowie Bauzeichner*In in Euro brutto

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 30

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Fachliche Qualifikation

Описание: Anzahl und Qualifikation der Fachplaner*Innen in den Kostengruppen KG410, KG420, KG430, KG440, KG450, KG460, KG470 und KG480. Je nach Einzelabruf wird die Gewichtung der Expertise in den genannten Kostengruppen angepasst, da diese mit den konkreten Fragestellungen variieren wird. Das Kriterium wird jedoch immer mit 20 % in die Gesamtbewertung eingehen.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 20

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Vergleichbare Referenzen

Описание: Anzahl der vergleichbaren Referenzen in folgenden Referenzkategorien: 1) Projekte im denkmalgeschützten Bestand; 2) Projekte im Bestand Bauzeit 1900 -1975; 3) Projekte im Bestand oder Neubau mit nachweislichem Low-Tech-Ansatz. Mindestens eine Referenz der vorgenannten Referenzkategorien 1, 2 oder 3 muss vorliegen. Es müssen

минимум две фазите на изпълнение 1-3 на HOAI са извършени. LP3 трябва да е завършена в рамките на последните 5 години.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 50

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/207338>

Ad hoc канал за комуникация:

Наименование: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 16/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 1 Година

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: § 56 VgV insbesondere: (2) Der öffentliche Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Der öffentliche Auftraggeber ist berechtigt, in der Auftragsbekanntmachung oder den Vergabeunterlagen festzulegen, dass er keine Unterlagen nachfordern wird. (3) Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen.

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 16/07/2026

Допълнителна информация: Eröffnung des initialen Teilnahmewettbewerbs innerhalb des Dynamischen Beschaffungssystems

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Рамково споразумение частично без подновяване на състезателната процедура и частично с подновяване на състезателната процедура

Максимален брой участници: 0

Обосновка на срока на действие на рамковото споразумение: Es handelt sich um ein Dynamisches Beschaffungssystem

Информация за динамичната система за покупки:

Динамична система за покупки, която може да бъде използвана само от купувачите, посочени в това обявление

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Landes Berlin

Информация за крайните срокове за преразглеждане: 135 GWB (Unwirksamkeit): (1) Ein öffentlicher Auftrag ist von Anfang an unwirksam, wenn der öffentliche Auftraggeber: 1. gegen § 134 verstoßen hat; oder 2. den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, und dieser Verstoß in einem Nachprüfungsverfahren festgestellt worden ist; (2) Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekanntgemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union; (3) Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 Nummer 2 tritt nicht ein, wenn: 1. der öffentliche Auftraggeber der Ansicht ist, dass die Auftragsvergabe ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union zulässig ist; 2. der öffentliche Auftraggeber eine Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht hat, mit der er die Absicht bekundet, den Vertrag abzuschließen; und 3. der Vertrag nicht vor Ablauf einer Frist von mindestens 10 Kalendertagen, gerechnet ab dem Tag nach der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung, abgeschlossen wurde. Die Bekanntmachung nach Satz 1 Nummer 2 muss den Namen und die Kontaktdaten des öffentlichen Auftraggebers, die Beschreibung des Vertragsgegenstands, die Begründung der Entscheidung des Auftraggebers, den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union zu vergeben, und den Namen und die Kontaktdaten des Unternehmens, das den Zuschlag erhalten soll, umfassen.

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH

Регистрационен номер: ORG-0001

Пощенски адрес: Columbiadamm 10

Град: Berlin

Пощенски код: 12101

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия
Електронна поща: Vergabe@thf-berlin.de
Телефон: +49 30 2000 374-500
Факс: +49 30 2000 374-505
Интернет адрес: <https://www.thf-berlin.de>
Профил на купувача: <https://www.berlin.de/vergabepattform/>

Роли на тази организация:

Купувач

Доставчик на услуги в областта на обществените поръчки

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Tempelhof Projekt GmbH
Регистрационен номер: ORG-0002
Пощенски адрес: Columbiadamm 10
Град: Berlin
Пощенски код: 12101
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)
Държава: Германия
Електронна поща: Vergabe@thf-berlin.de
Телефон: +49 30 2000 374-500
Факс: +49 30 200 03 74-505
Интернет адрес: <https://www.thf-berlin.de>
Профил на купувача: <https://www.thf-berlin.de>

Роли на тази организация:

Купувач

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Vergabekammer des Landes Berlin
Регистрационен номер: ORG-0003
Пощенски адрес: Martin-Luther-Str. 105
Град: Berlin
Пощенски код: 10825
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)
Държава: Германия
Електронна поща: vergabekammer@senweb.berlin.de
Телефон: 000

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0004

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83
Град: Bonn
Пощенски код: 53119
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Държава: Германия
Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: ea089a24-74c9-4719-a84d-0babdc006f73 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 16/06/2026 14:53:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 415681-2026

Номер на броя на ОВ S: 115/2026

Дата на публикуване: 17/06/2026